



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
4 August 2011
Russian
Original: English

Шестьдесят шестая сессия

Пункт 54 предварительной повестки дня*

Вопросы, касающиеся информации

Вопросы, касающиеся информации

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В настоящем докладе, подготовленном во исполнение резолюции 65/107 Генеральной Ассамблеи, освящаются стратегически важные кампании в области коммуникации, проводившиеся в последнее время Департаментом общественной информации по таким ключевым вопросам, как Цели развития тысячелетия, устойчивое развитие и изменение климата, международный мир и безопасность и права человека. Кроме того, в докладе содержится обзор мероприятий сети информационных центров Организации Объединенных Наций, чья поддержка имеет решающее значение для проведения кампаний Департамента в области коммуникации. В докладе освещаются услуги, предоставляемые Департаментом средствам массовой информации и гражданскому обществу, с уделением особого внимания более широкому использованию новых информационно-коммуникационных технологий. В докладе приводится также обновленная информация об информационно-пропагандистской деятельности Департамента, в том числе об организации конференции «Глобальная модель Организации Объединенных Наций» и о новой инициативе Организации Объединенных Наций «Вклад научного сообщества».

* A/66/150.



I. Введение

1. В пункте 83 своей резолюции 65/107 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить доклад Комитету по информации на его тридцать третьей сессии, а Генеральной Ассамблее — на ее шестьдесят шестой сессии — доклад о деятельности Департамента общественной информации и о ходе выполнения всех рекомендаций и просьб, содержащихся в этой резолюции. Во исполнение этой просьбы Департамент представил Комитету три доклада для рассмотрения на его тридцать третьей сессии, состоявшейся 27 апреля — 6 мая 2011 года (A/АС.198/2011/2, A/АС.198/2011/3 и A/АС.198/2011/4). Информация об обсуждении Комитетом этих докладов содержится в докладе Комитета о работе его тридцать третьей сессии (A/66/21).

2. В настоящем докладе обновляются сведения, уже представленные Комитету по информации на его тридцать третьей сессии, и содержится описание мероприятий, проведенных Департаментом с февраля по июль 2011 года в рамках его трех подпрограмм: стратегическое коммуникационное обслуживание, новостное обслуживание и информационно-пропагандистские услуги.

II. Стратегическое коммуникационное обслуживание

A. Тематические вопросы

Цели развития тысячелетия

3. В целях сохранения темпов осуществления Целей развития тысячелетия общесистемная целевая группа Группы Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации, состоящая из более чем 25 партнеров, подготовила общие информационные материалы. Кроме того, Департамент содействовал работе информационно-пропагандистской группы Генерального секретаря по Целям развития тысячелетия, для которой в конце апреля был создан специальный веб-сайт (www.un.org/millenniumgoals/advocates).

Устойчивое развитие и изменение климата

4. В преддверии Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, которая должна состояться в июне 2012 года в Рио-де-Жанейро (Бразилия), Департамент координировал мероприятия, способствовавшие предметному обсуждению устойчивого развития и связанных с ним вопросов, таких как леса, океаны, биоразнообразие и изменение климата. Действуя через специальную целевую группу Группы Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации, Департамент координировал процесс разработки общесистемной коммуникационной стратегии для Конференции, включая подготовку общих информационных материалов и выбор эмблемы. Департамент содействовал осуществлению Канкунских договоренностей и подготовке доклада Межправительственной группы по изменению климата, посвященного возобновляемым источникам энергии. Кроме того, Департамент сыграл ключевую роль в обеспечении активного участия Организации Объединенных Наций в проведении Часа Земли и в другой деятельности, направленной на более устойчивое использование ресурсов, в том числе в связи с проведением Всемирного дня окружающей среды, посредством организации среди

сотрудников кампании по сокращению потребления бумаги. Что касается биоразнообразия, то Департамент приложил усилия для увеличения числа сторон, подписавших Нагойский протокол регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения к Конвенции о биологическом разнообразии.

5. Что касается Международного года лесов, который отмечался в 2011 году, то ряд информационных центров Организации Объединенных Наций принял участие в кинофестивалях, конкурсах на лучший плакат, мероприятиях по посадке деревьев и других информационно-просветительных кампаниях. Информационный центр Организации Объединенных Наций в Канберре, например, организовал в течение Года фотоконкурс в сотрудничестве с Технологическим институтом Канберры и Австралийскими национальными ботаническими садами, а Информационный центр Организации Объединенных Наций в Рио-де-Жанейро помог провести ряд мероприятий, в том числе Конференцию по лесам в Сан-Паулу, которая была организована Гуманитарным институтом в партнерстве с отделением банка «ХСБК» в Бразилии.

Четвертая Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам

6. В рамках подготовки к четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, состоявшейся 9–13 мая в Стамбуле (Турция), Департамент провел обширные мероприятия по информированию общественности, подготовив текст основных посланий, всеобъемлющую подборку материалов для прессы на английском и французском языках и четыре публицистические статьи. На этой конференции Департамент аккредитовал 500 журналистов, с которыми он тесно сотрудничал.

Заседание на высоком уровне по ВИЧ/СПИДу

7. Департамент оказывал коммуникационную поддержку Объединенной программе Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) как до, так и во время трехдневного заседания на высоком уровне, состоявшегося 8–10 июня 2011 года в Нью-Йорке. Был создан официальный веб-сайт на шести официальных языках Организации Объединенных Наций, и группа Департамента по социальным средствам массовой информации проводила в тесном сотрудничестве с ЮНЭЙДС разъяснительную работу среди участников из числа молодежи.

Совещание высокого уровня Генеральной Ассамблеи по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними

8. В преддверии Совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними, которое должно состояться 19 и 20 сентября 2011 года в Нью-Йорке, Департамент организовал в июне 2011 года в партнерстве с Американским обществом борьбы с раковыми заболеваниями форум для средств массовой информации. Почти 60 журналистов из более 45 стран были приглашены принять участие в брифингах в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, посвященных причинам, распространенности и методам профилактики рака, диабета, сердечно-сосудистых и легочных заболеваний.

Положение женщин

9. Департамент продолжал оказывать поддержку Структуре Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины»): он помог этому органу приступить к работе в конце февраля, используя для этого свои платформы социальных средств массовой информации и веб-сайт, специально разработанный для Международного дня женщин. Кроме того, Департамент подготовил в тесном сотрудничестве с Департаментом операций по поддержанию мира тот раздел миротворческого веб-сайта, который посвящен учету гендерных аспектов в операциях по поддержанию мира и который использовался для организации исследования по вопросу об осуществлении резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности о женщинах и мире и безопасности через 10 лет после ее принятия.

10. Департамент пропагандировал пятьдесят пятую сессию Комиссии по положению женщин, проводившуюся в Нью-Йорке 12 марта 2010 года, 22 февраля — 4 марта 2011 года и 14 марта 2011 года, посредством распространения материалов среди средств массовой информации и популяризации специальных мероприятий, проводившихся во время сессии, включая провозглашенную Генеральным секретарем кампанию «Сообща покончим с насилием в отношении женщин».

11. Региональный информационный центр Организации Объединенных Наций в Брюсселе организовал по всей Европе конкурс на лучшую рекламу “Create4theUN” («Творить для ООН») по теме «Нет — насилию в отношении женщин».

12. Информационный центр Организации Объединенных Наций в Анкаре установил партнерские связи с турецкой ежедневной газетой «Миллиет»: в рамках этого партнерства газета в течение более одного месяца размещала название одной из кампаний Центра на своей домашней странице, которую ежедневно посещало более одного миллиона читателей.

13. Информационный центр Организации Объединенных Наций в Сане подготовил при содействии представителей Группы Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации в Йемене три радиопрограммы, посвященные образованию, занятости и раннему вступлению в брак женщин. Эти программы транслировались радиостанцией Саны.

Общемировая деятельность по борьбе с расизмом

14. По случаю Международного дня борьбы за ликвидацию расовой дискриминации (21 марта) в Центральных учреждениях для 200 старшеклассников из Канады, Тринидада и Тобаго и Соединенных Штатов Америки была организована видеоконференция по проблеме расовой дискриминации, в ходе которой особое внимание было уделено положению лиц африканского происхождения. Сеть информационных центров Организации Объединенных Наций организовала целый ряд агитационно-пропагандистских мероприятий.

Международный день Нельсона Манделы

15. Когда 18 июля 2011 года второй раз праздновался Международный день Нельсона Манделы, Департамент организовал кампанию на тему «Конкретные шаги на пути к переменам», в ходе которой всем предлагалось посвятить

67 минут своего времени общественной работе в знак признания 67-летней борьбы Нельсона Манделы за свободу и равноправие. В рамках этой кампании Организация Объединенных Наций объединила свои усилия с Комитетом по охране Центрального парка в Нью-Йорке для осуществления проекта благоустройства парка, предусматривавшего покраску перил и скамеек в парке. Совместно с телевизионным каналом «МТВ» для блога «МТВ в действии» была подготовлена специальная посвященная Дню передача, в ходе которой рассказывалось о том, как обычные граждане, совершая даже небольшие поступки, могут существенным образом изменить свою жизнь и жизнь своих общин.

Дань памяти жертв геноцида в Руанде

16. Темой семнадцатой ежегодной кампании Департамента, посвященной памяти жертв геноцида в Руанде, было: «Восстановление Руанды: примирение и просвещение». 7 апреля в Центральных учреждениях в сотрудничестве с Постоянным представительством Руанды при Организации Объединенных Наций была организована церемония, посвященная памяти жертв. На церемонии выступили лица, пережившие геноцид. Кроме того, Департамент организовал студенческую конференцию на эту тему. Перед студентами выступили Специальный советник Генерального секретаря по предупреждению геноцида и одно из лиц, переживших геноцид. По всему миру была распространена предназначенная для молодежи книга «Тугире Убумве — Объединим наши силы!».

Вопрос о Палестине

17. Международный семинар 2011 года для средств массовой информации по проблеме мира на Ближнем Востоке был организован Департаментом 12 и 13 июля в Будапеште. В этом двухдневном семинаре, проводившемся совместно с министерством иностранных дел Венгрии, приняли участие около 100 нынешних и бывших руководителей Израиля и Палестинской администрации, а также старшие должностные лица Организации Объединенных Наций, международные эксперты и представители средств массовой информации. Участники обсудили мирный процесс в свете изменяющегося политического ландшафта в арабских странах и рассмотрели роль новых и визуальных средств массовой информации в деле пропаганды повестки дня мира.

18. Ежегодную учебную сессию 2011 года для представителей палестинских средств массовой информации планируется провести 31 октября — 2 декабря в Центральных учреждениях. Ожидается, что 10 палестинских журналистов, работающих в основном в аудиовизуальной сфере информации, примут участие в этой пятидневной сессии, которая будет посвящена обучению практическим навыкам производства радио- и телепрограмм.

Операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

19. Департамент общественной информации, Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки провели свой восьмой ежегодный учебный семинар 18–21 апреля в Региональном центре обслуживания Организации Объединенных Наций в Энтеббе (Уганда). Семинар был посвящен стимулированию нововведений и интеграции деятельности в цифровой сфере, а также новой политике набора персонала в этой области.

20. В качестве темы Международного дня миротворцев Организации Объединенных Наций было выбрано «Обеспечение законности». В сотрудничестве с Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом полевой поддержки Департамент общественной информации освещал работу миротворческих операций по укреплению потенциала полиции, судебных органов и исправительных учреждений, проводившуюся под лозунгом «Закон. Порядок. Мир». Общественные мероприятия в Центральном учреждении включали церемонию возложения венка; церемонию награждения медалями миротворцев; и презентацию видеопрограммы о деятельности миротворцев по укреплению законности.

21. Информационный центр Организации Объединенных Наций в Бужумбуре организовал совместно с Отделением Организации Объединенных Наций в Бурунди, местным отделением Африканского союза, министерством национальной обороны Бурунди и бывшими комбатантами мероприятия по случаю этого дня. Информационный центр Организации Объединенных Наций в Джакарте организовал прямую радиодискуссию на тему «Женщины в миротворческих операциях Организации Объединенных Наций», которая транслировалась радиостанцией «Републик» Индонезии. Информационный центр Организации Объединенных Наций в Уагадугу принял ряд мер по повышению информированности о Дне, включая подготовку 30-минутной телепрограммы в партнерстве с Национальным телевидением Буркина-Фасо и проведение информационно-просветительной конференции для курсантов местной военной академии в сотрудничестве с министерством обороны Буркина-Фасо.

«Новое партнерство в интересах развития Африки»

22. Благодаря своему ежеквартальному журналу «Африка реньюал/Африк ренуво» и модернизированному и регулярно обновляемому веб-сайту Департамент продолжал повышать информированность мировой общественности о Координационно-плановом агентстве «Нового партнерства в интересах развития Африки» и мобилизовывать поддержку для него. В период с марта по июнь 2011 года было опубликовано 12 коротких статей в 224 различных средствах массовой информации в 54 странах — 335 раз на английском языке и 193 раза на французском языке. Секция Африки Департамента продолжала расширять свою онлайн-деятельность и использование социальных средств массовой информации для охвата небольшой, но растущей части африканского населения, имеющего доступ к Интернету, а также аудитории в развитых странах.

Международный год молодежи

23. Для пропаганды Международного года молодежи Департамент организовал целый ряд мероприятий, варьиравшихся от лекций и брифингов для групп молодежи и студентов до пресс-конференций, семинаров, практикумов, дискуссий, интервью и ток-шоу на радио и телевидении. Информационные центры Организации Объединенных Наций учитывали интересы молодежи при праздновании и других важных знаменательных дат Организации Объединенных Наций и при проведении кампании, направленной на достижение Целей развития тысячелетия.

24. Информационный центр Организации Объединенных Наций в Манаме, действуя в сотрудничестве с организацией «Аджиал», которая занимается мобилизацией усилий молодежи Бахрейна и региона Залива для участия в деятельности по осуществлению Целей развития тысячелетия и инициативы «Перспективы развития Бахрейна на период до 2030 года», организовал по случаю Международного года молодежи целый ряд мероприятий, включая баскетбольный турнир для молодежи и турнир женской футбольной лиги в Бахрейне.

25. В рамках своей 12-месячной программы мероприятий по пропаганде Международного года молодежи Информационный центр Организации Объединенных Наций в Дели, действуя в сотрудничестве с организаторами кампании «Все на улицу», провел театральный фестиваль под открытым небом, в котором приняли участие театральные труппы из 20 колледжей Дели.

В. Информационные центры Организации Объединенных Наций

Визуальные материалы для коммуникационных кампаний

26. Как было отмечено выше, информационные центры Организации Объединенных Наций продолжают использовать различные средства коммуникации и создавать партнерства с правительствами, организациями средств массовой информации, неправительственными организациями, научными заведениями и другими представителями гражданского общества. При этом они все чаще используют кинофильмы и другие визуальные материалы.

27. Региональный информационный центр Организации Объединенных Наций в Брюсселе ежемесячно организует показы кинофильмов (из цикла «Кинематограф ООН»), после которых проводятся дискуссии. Эта программа была расширена и стала осуществляться и в других странах, включая Францию, Германию, Исландию и Израиль.

28. Информационный центр Организации Объединенных Наций в Дели восьмой раз организовал ежегодный международный фестиваль документальных фильмов на тему «Помочь другим», который посвящен проблемам инвалидов и был основан по инициативе неправительственной организации «Братство».

Сотрудничество с местными радио- и телевещательными организациями

29. Информационные центры Организации Объединенных Наций стали более широко сотрудничать с национальными радио- и телевещательными организациями в распространении видео- и кинофильмов Организации Объединенных Наций и в производстве совместных передач.

30. Информационный центр Организации Объединенных Наций в Исламабаде провел совместные мероприятия в области коммуникации при содействии представителей Группы Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации в Пакистане и в сотрудничестве с организацией «За взаимопонимание»: в период с июля по декабрь 2011 года по всей стране будет транслироваться 12 радиопрограмм, посвященных приоритетным темам Организации Объединенных Наций.

31. Информационный центр Организации Объединенных Наций в Мехико заключил с Латиноамериканским институтом коммуникационного обучения — организацией, специализирующейся на разработке, изучении и применении информационно-коммуникационных технологий, — соглашение об организации дистанционного обучения и производстве учебных материалов в целях повышения качества образования в Латинской Америке.

Укрепление коммуникационного потенциала персонала Департамента общественной информации на местах

32. С учетом важности развития коммуникационных навыков своего персонала, особенно персонала на местах, Департамент организовал ряд учебных курсов. В июне 2011 года в Вене Департамент провел семинар по средствам массовой информации для своих сотрудников по вопросам коммуникации из Информационного центра Организации Объединенных Наций в Москве и отделений Организации Объединенных Наций в Азербайджане, Армении, Беларуси, Грузии, Казахстане и Украине. Семинар включал занятия, посвященные новым средствам массовой информации, коммуникации в условиях кризиса и методам проведения собеседований и пресс-конференций.

33. Кроме того, Департамент продолжал организовывать совместно с Управлением людских ресурсов крайне популярный дистанционный учебный курс из восьми занятий на тему «Составление веб-документов». С начала 2011 года курс прошли сотрудники из 19 различных мест службы.

Нерешенные бюджетные проблемы и проблемы в области безопасности

34. Департамент продолжал проявлять приверженность делу оптимального использования своих кадровых и финансовых ресурсов на стратегической и как можно более эффективной основе. В некоторых информационных центрах Организации Объединенных Наций, например, должности младших административных сотрудников преобразуются в должности младших сотрудников по вопросам управления информацией, что поможет повысить ту роль, которую информационные центры играют в сфере коммуникации в составе страновых групп. Во многих случаях была сокращена площадь помещений, выделяемых информационным центрам: они либо полностью теряют некоторые помещения, либо вынуждены ими совместно пользоваться — и совместно покрывать на них расходы — с другими членами страновых групп. В результате некоторые библиотечные материалы, принадлежавшие ранее информационным центрам, были безвозмездно переданы местным университетам, а центры сосредоточили свои усилия на предоставлении клиентам доступа к электронным ресурсам и проведении работы среди заинтересованной аудитории посредством организации семинаров и презентаций за пределами центров.

35. По-прежнему серьезную обеспокоенность вызывала обстановка в плане безопасности. Департамент по вопросам охраны и безопасности продолжал проводить оценку того, как соблюдаются минимальные оперативные стандарты безопасности. В результате расходы на меры по обеспечению безопасности возросли примерно на одну треть по сравнению с предыдущим двухгодичным периодом.

Информационный центр Организации Объединенных Наций в Луанде

36. Представители правительства Анголы сообщили Департаменту, что было одобрено финансирование строительства помещений для информационного центра Организации Объединенных Наций в Луанде, который будет удовлетворять потребности португалоязычных стран в Африке. Департамент, со своей стороны, работал совместно с Управлением по правовым вопросам над подготовкой соглашения со страной пребывания. Были классифицированы должности для нового центра, и была объявлена вакансия на должность директора.

III. Новостное обслуживание

A. Веб-сайт Организации Объединенных Наций

37. Структурные элементы веб-сайта Организации (www.un.org) были скорректированы в интересах повышения свободы передвижения по веб-страницам и более широкого использования общих элементов брендинга, что позволит улучшить согласованность и слаженность процесса презентации материала. Кроме того, на шести официальных языках были созданы новые веб-страницы для знаменательных дат, провозглашенных Генеральной Ассамблеей.

38. С начала 2011 года сообщения о посещаемости веб-сайта основывались на данных, собиравшихся с помощью системы “Google Analytics”, что позволило получить гораздо более полное представление о количестве посещений веб-сайта. Стало легче анализировать данные о пользователях веб-сайта с разбивкой по языкам, географическим регионам, конкретным сайтам и датам.

39. Материалы большинства веб-сайтов, созданных Департаментом, имеются на всех языках Организации. По мере того как Департамент стал все более широко использовать свою мультимедийную продукцию, например сопровождать видеосообщениями наиболее важные новости на домашней странице Организации Объединенных Наций, он стал одновременно с этим обеспечивать, чтобы надписи на этих страницах были на всех официальных языках (см. таблицы 1 и 2).

40. Оказывая помощь в планировании и разработке веб-сайтов, Департамент продолжал укреплять связи сотрудничества с университетами Беларуси, Испании и Китая в деле обеспечения письменного перевода материалов веб-сайта на испанский, китайский и русские языки. Перевод на арабский язык был обеспечен Группой по арабскому веб-сайту Департамента общественной информации в сотрудничестве со Службой арабского письменного перевода Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению. Оба департамента недавно расширили свои партнерские связи, подписав соглашения с Дамасским университетом, Американским университетом в Каире и Университетом Св. Иосифа в Бейруте. Благодаря продолжающемуся сотрудничеству между Департаментом общественной информации и программой добровольцев Организации Объединенных Наций дополнительные материалы для веб-сайта Организации Объединенных Наций были переведены также на французский язык.

Таблица 1
**Посещаемость веб-сайта Организации Объединенных Наций: 10 стран
с наибольшим числом посещений, март-июнь 2011 года**

<i>Страна</i>	<i>Язык</i>						<i>Всего</i>
	<i>Арабский</i>	<i>Китайский</i>	<i>Английский</i>	<i>Французский</i>	<i>Русский</i>	<i>Испанский</i>	
Соединенные Штаты	11 928	7 882	680 398	17 788	9 052	19 803	755 270
Китай	1 376	130 834	38 068	1 446	909	2 664	175 488
Мексика	214	162	25 557	649	115	140 012	166 934
Соединенное Королевство	1 512	964	143 503	2 611	617	1 276	152 115
Канада	1 097	1 010	118 440	24 979	441	1 942	148 943
Франция	803	802	26 640	104 367	667	1 258	134 875
Российская Федерация	256	170	13 281	605	110 249	311	124 954
Испания	408	187	22 648	1 920	340	90 376	116 064
Австралия	512	876	103 909	492	275	282	106 531
Индия	331	146	90 025	323	88	173	91 975

Таблица 2
**Посещаемость сайтов на конкретных языках и количество просмотренных
страниц на веб-сайте Организации Объединенных Наций, март-июнь
2011 года**

<i>Язык</i>	<i>Количество посещений сайта на данном языке</i>	<i>Количество просмотренных страниц</i>
Арабский	313 200	100 602
Китайский	887 868	2 519 136
Английский	8 054 234	30 243 489
Французский	1 131 371	4 032 868
Русский	732 598	2 546 944
Испанский	2 461 798	6 967 826
Всего	13 581 069	47 316 365

41. В рамках своей деятельности по обеспечению того, чтобы веб-сайт Организации Объединенных Наций был доступен инвалидам, включая лиц, страдающих от нарушений зрения, слуха и двигательных функций, Департамент стал использовать субтитры при показе ежедневных новостей на домашней странице Организации и теперь предпринимает усилия для снабжения субтитрами и других видеопрограмм, подготавливаемых Департаментом.

В. Центр новостей Организации Объединенных Наций

42. В отчетный период только на английском и французском языках было подготовлено более 2000 новостей, которые нередко сопровождались аудио- и

видеоссылками. На веб-сайте Организации Объединенных Наций продолжали публиковаться еженедельные новостные опросы, фоторепортажи и списки наиболее популярных статей за конкретный месяц. В период с марта по июнь было проведено 10 подробных интервью с должностными лицами Организации Объединенных Наций и видными деятелями. Регулярно обновлявшиеся специальные тематические страницы по-прежнему обеспечивали единый доступ к документам и статьям по многоаспектным темам. Центр новостей Организации Объединенных Наций приступил также к выпуску новой серии репортажей с мест, в которых рассказывается об опыте сотрудников, работающих в миссиях.

43. Новостные агрегаторы и информационные агентства из все большего числа стран стали все чаще публиковать материалы, подготовленные Департаментом. В отчетный период его материалы были в полном виде воспроизведены такими онлайн-информационными агентствами, как «Филиппин таймс», «Нью-Керала», «Индия блумс», «Норт Кореа таймс», «Лондон меркьюри», «Камбодиа таймс», «Вашингтон Бангла радио», «Пети журнал дю Лаос», «Африкинфос», «Африка тайм» и «All Africa.com».

44. По данным системы «Google Analytics», сайт «Центр новостей ООН» на английском языке ежемесячно посещается примерно 600 000 раз и ежемесячно просматривается более 1 миллиона страниц. В период максимального интереса к новостям эти показатели резко выросли. В апреле, когда стала быстро меняться ситуация на Ближнем Востоке и в Северной Африке, «Центр новостей ООН» зарегистрировал 845 000 посещений и 1,5 миллиона просмотров страниц. Кроме того, примерно 43 000 подписчиков ежедневно получают статьи по электронной почте.

С. Радио, телевидение и фотоуслуги

45. В рассматриваемый период Радио Организации Объединенных Наций стало чаще обновлять информацию, предназначенную для его партнеров, путем направления электронных новостных уведомлений радиостанциям, что способствовало ежедневной передаче новостей. Радио расширило охват различных тем, добавив репортажи с мест, посредством более широкого использования, в частности, системы «Скайп» для проведения интервью. Основные сообщения включали экстренные репортажи о реакции и реагировании Организации Объединенных Наций на волнения на Ближнем Востоке и в Северной Африке.

46. Секция радиовещания организовала специальные передачи и интервью, посвященные Международному дню памяти жертв рабства и трансатлантической работорговли, Международному дню миротворцев Организации Объединенных Наций и Заседанию на высоком уровне по ВИЧ/СПИДу. По случаю 25-й годовщины Чернобыльской катастрофы Секция организовала показ слайдов, сопровождавшийся комментариями на множестве языков, и в связи с проведением десятой сессии Постоянного форума Организации Объединенных Наций по вопросам коренных народов подготовила специальную передачу о правах человека женщин. Радио Организации Объединенных Наций направило двух журналистов в Стамбул (Турция) для участия в четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам; журналисты представили 40 сообщений и пакетов материалов на французском и англ-

лийском языках, организовали по «Скайпу» интервью на других языках и поделились собранной информацией с «Центром новостей ООН».

47. Была организована новая серия радиointервью под названием «Репортажи с мест», в ходе которых старшие должностные лица Организации Объединенных Наций рассказывают о недавно завершенных ими миссиях. Были проведены, в частности, интервью с помощником Генерального секретаря по правам человека Иваном Шимановичем, который рассказал о своей поездке в Ирак, и Специальным докладчиком по вопросу о современных формах рабства Гульнаррой Шахинян, которая рассказала о своей первой миссии по установлению фактов в Перу.

48. В отчетный период Радио Организации Объединенных Наций приняло дополнительные меры по модернизации своего веб-сайта и системы управления материалами веб-сайта, что позволит ему более гибко размещать на веб-сайте мультимедийные материалы, включая видеорепортажи и слайдовые презентации, на различных языках. Это сделало возможным, например, прямую трансляцию выборов нового Председателя Генеральной Ассамблеи на веб-сайте испанского раздела Радио. Веб-сайт португальской секции Радио теперь регулярно размещает видеоматериалы; например, на веб-сайте был размещен первоначальный видеорепортаж, подготовленный Радио, когда оно освещало показ в Центральных учреждениях кинофильма «Рио», в рамках подготовки к Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию.

49. В отчетный период партнерами Радио Организации Объединенных Наций стали: «Винха ФМ» (Бразилия); «Радио коммунитария Мария Роса, ФМ», (Бразилия); «Урбан кул радио» (Соединенные Штаты); «ФМ Сиеррас» (Аргентина); «Канал сауди фундасау Освалду Круз» (Бразилия); «Радио уанкавилка 830 АМ» (Эквадор); «Радио индиго» (Мозамбик); и «Тела нон» (Бразилия).

50. Телевидение Организации Объединенных Наций освещало в прямом эфире, в частности, Заседание на высоком уровне по ВИЧ/СПИДу и четвертую Конференцию Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, которая напрямую транслировалась на сайте «Фейсбук», что было сделано впервые для Конференции Организации Объединенных Наций, проводившейся за пределами Центральных учреждений. Эти трансляции широко использовались телевизионными агентствами новостей, включая «Рейтерс» и телевизионное агентство «Ассошиэйтед Пресс», и предоставлялись телевещательным компаниям через систему “UNifeed” — централизованный распространитель новостей Организации Объединенных Наций. Система “UNifeed” продолжала расширять круг своих пользователей среди неправительственных организаций, правительственных учреждений, учебных заведений и отдельных лиц, которые получают новостные материалы Организации Объединенных Наций с этого сайта. Эти материалы предоставляются для сайта более 40 учреждениями, фондами, миротворческими миссиями и другими подразделениями Организации Объединенных Наций.

51. Мероприятия, проводившиеся в Центральных учреждениях в Нью-Йорке и в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, напрямую транслировались на канале Организации Объединенных Наций компании «Тайм уорнер кейбл» в отдельных районах Нью-Йорка и его пригородах и по всему миру по Интернету через службу «Веб-трансляция ООН».

52. Продолжала расти популярность фирменного тележурнала «XXI век», который транслировался более 60 международными телевещательными корпорациями. Фильм о роли Организации Объединенных Наций в поисках правосудия от имени жертв красных кхмеров получил золотую медаль мира на престижном Нью-Йоркском международном теле- и кинофестивале в апреле 2011 года. «ООН в действии» — серия короткометражных фильмов на английском, испанском, русском и французском языках — расширила сферу своего охвата путем осуществления, в частности, совместно с учреждениями Организации Объединенных Наций проектов, в рамках которых освещается работа Организации в таких областях, как социально-экономическое развитие, окружающая среда, права человека и охрана здоровья.

53. Во взаимодействии с Управлением по координации гуманитарных вопросов Департамент занимается производством документального фильма «Один день из жизни мира», фрагмент которого будет посвящен Генеральному секретарю, и видеофильма о поездке Генерального секретаря в Нигерию и Эфиопию, который посвящен охране здоровья матерей. В 2011 году в телевизионных дебатах «Лицом к лицу», организованных Телевидением Организации Объединенных Наций совместно с Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и другими подразделениями, приняли участие Директор-исполнитель Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) Энтони Лэйк и Генеральный директор ЮНЕСКО Ирина Боккова. В рамках совместного проекта Телевидения Организации Объединенных Наций и Азиатско-Тихоокеанского союза радио- и телевидения был поставлен ряд документальных фильмов о Целях развития тысячелетия, которые были показаны в государствах — членах Союза в Азиатско-Тихоокеанском регионе, а также по каналу Телевидения Организации Объединенных Наций. В последние месяцы Телевидение Организации Объединенных Наций установило новые партнерские отношения с рядом сторон, включая «Ньюспойнт ТВ» (Индия), «Шалом ТВ» (Соединенные Штаты), Турецкую радио- и телевещательную корпорацию (Турция), Институт мира Соединенных Штатов (Соединенные Штаты) и организацию «ViewChange.org» (Соединенные Штаты).

54. Департамент продолжал использовать возможности, открывавшиеся по случаю показов кинофильмов и других мероприятий, для расширения сферы охвата программ, подготавливаемых Телевидением Организации Объединенных Наций: был организован показ ряда фильмов, посвященных правам человека и социально-экономическим вопросам, на факультете латиноамериканских исследований в Йельском университете; фильм, посвященный использованию изнасилований в качестве средства ведения войны в Боснии и Герцеговине, был показан на сессии Совета по правам человека в Женеве, на Мюнхенском кинофестивале и в рамках кампании «Сообща покончим с насилием в отношении женщин» в Нью-Йорке; фильм об афганских мигрантах в Греции был показан Нью-Йоркской ассоциацией содействия Организации Объединенных Наций. Центр Нимейера в Астурии (Испания) организовал показ большого числа фильмов Организации Объединенных Наций, включая исторические и удостоенные премий фильмы из фильмотеки и видеоархивов Организации.

55. Служба «Веб-трансляция ООН» предлагала для просмотра более 1100 видеороликов на основе прямой веб-трансляции и предоставления видеоматериалов по запросу и играла важную роль в подготовке и распространении

ежедневных информационных видеоматериалов на домашней странице Организации Объединенных Наций. Кроме того, она содействовала внутренней коммуникации, обеспечивая веб-трансляцию общих собраний персонала среди сотрудников в Центральных учреждениях и на местах, и предоставление архивных видеозаписей учебных сессий.

56. В отчетный период продолжал возрастать спрос на услуги Фотослужбы Департамента. Фотослужба обеспечила освещение почти 650 мероприятий, в том числе поездок Генерального секретаря в 33 страны, в результате чего было отобрано и предоставлено в открытое пользование около 3000 изображений с высоким разрешением на веб-сайте Фотослужбы Организации Объединенных Наций. Помимо освещения текущих мероприятий Фотослужба Организации Объединенных Наций работала над расширением фонда старых фотографий, на которых запечатлены исторические достижения Организации, в Фототеке Организации Объединенных Наций. За рассматриваемый период было реставрировано и конвертировано в цифровую форму еще 1800 таких изображений.

D. Пресс-релизы Организации Объединенных Наций и освещение ее заседаний

57. В период с марта по июнь 2011 года в результате освещения заседаний было выпущено 658 пресс-релизов объемом 2856 страниц на английском и французском языках. Из них 241 пресс-релиз был посвящен заседаниям Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и Экономического и Социального Совета, а также их вспомогательных органов и специальных комиссий. Более 240 пресс-релизов были посвящены заявлениям, замечаниям и посланиям Генерального секретаря и первого заместителя Генерального секретаря, а также материалам других управлений и департаментов Организации Объединенных Наций.

58. Группа аккредитации средств массовой информации и взаимодействия с ними обработала в отчетный период 935 заявлений о постоянной аккредитации и 830 заявлений о временной аккредитации представителей прессы. Она предоставила информацию и материально-техническую помощь для 71 встречи с представителями средств массовой информации и помогла провести 152 пресс-конференции и брифинга, в которых приняло участие 2193 журналиста. Группа помогла провести целый ряд мероприятий для прессы, направив 77 электронных уведомлений примерно 4000 работникам средств массовой информации, включая информационные агентства, постоянные представительства и различные подразделения системы Организации Объединенных Наций. Группа также освещала эти мероприятия через свой канал в «Твиттере».

IV. Информационно-пропагандистские услуги

A. Расширение участия гражданского общества в деятельности Организации

59. Когда завершалось составление настоящего доклада, продолжалась подготовка к шестидесятой четвертой ежегодной конференции Департамента общественной информации Организации Объединенных Наций/неправительственных

организаций на тему «Устойчивое общество; ответственные граждане», которая должна состояться 3–5 сентября 2011 года в Бонне (Германия). Участники конференции получат возможность разработать конкретную декларацию и план действий, которые, как ожидается, будут способствовать проведению переговоров на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и организации ряда крупных совещаний в преддверии Конференции. Кроме того, итоговые документы Боннской конференции будут обсуждаться на специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной десятой годовщине Международного года добровольцев и запланированной на декабрь 2011 года.

60. В отчетный период Группа по связям с НПО [A/66/6 (sect. 28)] организовала 12 брифингов, семинар по вопросам коммуникации и двухдневный ежегодный вводно-ознакомительный курс для представителей новых неправительственных организаций, получивших тот или иной статус при Организации Объединенных Наций. Теперь с Департаментом сотрудничает в общей сложности 1601 такая организация.

В. Конференция «Глобальная модель Организации Объединенных Наций»

61. В рамках подготовки к предстоящей конференции «Глобальная модель Организации Объединенных Наций», которая должна состояться в Инчхоне (Республика Корея), 18 студенческих лидеров со всего мира приняли участие в продолжавшемся одну неделю семинаре в Нью-Йорке, где они ознакомились с той ролью, которую они будут играть на конференции, и обсудили с должностными лицами Организации Объединенных Наций и представителями дипломатического корпуса тему конференции: устойчивое развитие. В будущем Департамент планирует делиться своим опытом с другими программами «Модель Организации Объединенных Наций», с тем чтобы более широко ознакомить их с тем, как фактически функционирует Организация.

С. Инициатива по работе с деятелями культуры и искусства

62. Третий ежегодный форум «Воплотить на экране» на тему «Рассмотрение глобальных проблем через документальное кино» включал показ документального фильма и проведение серии дискуссий по вопросам, касающимся Целей развития тысячелетия, с уделением особого внимания проблемам нищеты и голода.

63. Одна из серий программы «Шеф-повар Австралии» — крайне популярного кулинарного телешоу Австралии — была снята в Организации Объединенных Наций во время десятой сессии Постоянного форума Организации Объединенных Наций по вопросам коренных народов. В этой серии повара-любители соревновались друг с другом в конкурсе на лучшее блюдо по рецептам коренных народов.

64. С 1990 года Департамент участвует в проводимых в Нью-Йорке фестивалях, на которых он присуждает награды за выдающиеся мультимедийные произведения, пропагандирующие ценности и цели Организации. В 2011 году Де-

партамент вручил награды создателям произведений, посвященных защите детей, проблеме насилия в отношении женщин, демократии и окружающей среде.

65. На Иbero-американском творческом саммите, состоявшемся в Авилесе, (Испания), испанские, португальские и латиноамериканские работники кино и телевидения были представлены Организации Объединенных Наций. На этом продолжавшемся один день форуме, организованном Центром Нимейера, были проведены, в частности, три дискуссии, посвященные гендерному равенству, экологической устойчивости и борьбе с наркотиками и преступностью. Такой форум был впервые проведен за пределами Соединенных Штатов.

D. Привлечение известных людей к информационно-пропагандистской деятельности

66. Ряд посланников мира и послов доброй воли Организации Объединенных Наций приняли участие вместе с Генеральным секретарем в записи видеопосланий с выражением солидарности с народом Японии после землетрясения и цунами, имевших место 11 марта 2011 года. Эти послания, которые были направлены пострадавшему населению по телеканалам Японии и через онлайн-вых партнеров, а также через информационные центры Организации Объединенных Наций и социальные средства массовой информации Организации, были просмотрены более 200 000 раз в онлайн-режиме. Производство и распространение этих видеозаписей стало возможно благодаря сотрудничеству между Департаментом, Управлением по координации гуманитарных вопросов и рядом подразделений Организации Объединенных Наций, включая Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций, Программу развития Организации Объединенных Наций, Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), ЮНЕСКО и Фонд Организации Объединенных Наций.

67. Посланники мира Вангари Маатаи и Джейн Гудолл помогли провести онлайн-кампанию ЮНЕП по пропаганде посадки деревьев в знак поддержки Международного года лесов.

E. Вклад научного сообщества в деятельность Организации Объединенных Наций

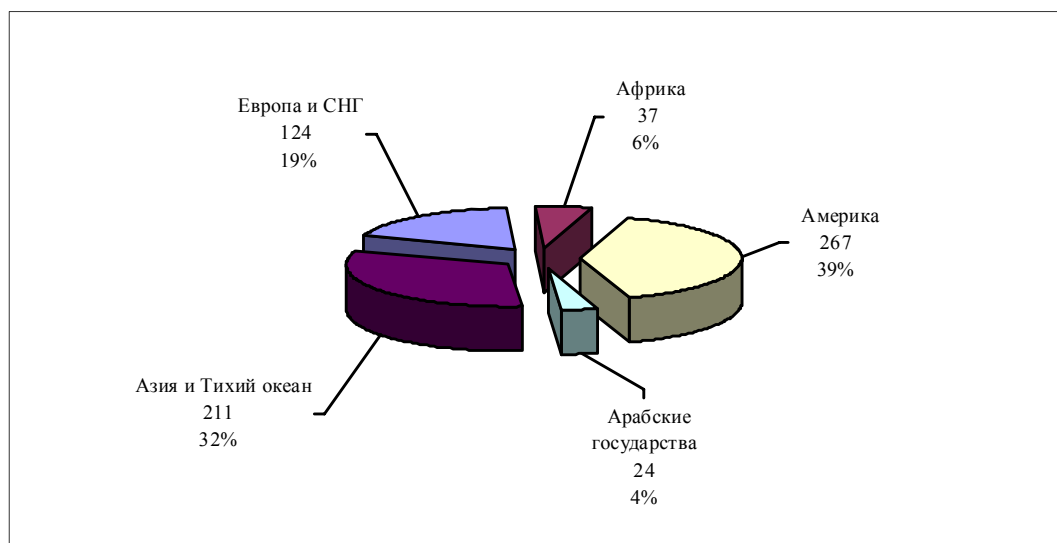
68. К середине июля 2011 года в глобальное партнерство с Организацией Объединенных Наций вступило более 660 высших учебных и научно-исследовательских заведений в 104 странах (см. диаграмму ниже). Деятельность членов программы «Вклад научного сообщества в деятельность Организации Объединенных Наций» включала проведение виртуальной конференции во время пятьдесят пятой сессии Комиссии по положению женщин, видеодискуссию со студентами Университета Ква-Зулу-Натал в Южной Африке и редакторами новой книги, об оценке масштабов нищеты в Нью-Йорке; организацию Международного форума по профессионально-техническому образованию в Шанхае (Китай); и проведение международного юридического конкурса на тему «Молодежь на службе мира» в Беларуси. В Японии был проведен симпозиум, посвященный оказанию помощи в реабилитации и возвращении к нормальной жизни лиц, пострадавших от цунами и землетрясения. В марте пред-

ставители 15 стран приняли участие в конференции на тему «Образование и управление в контексте устойчивого развития», которая была организована сетью черноморских университетов в Констанце (Румыния). В мае Институт Пегасо в Италии организовал симпозиум на тему «День Европы», посвященный реализации принципов программы «Вклад научного сообщества в деятельность Организации Объединенных Наций» в Европе. В августе Корейский совет университетского образования и Хандонский глобальный университет проведут в Сеуле двухдневный форум на тему «Новые партнеры по осуществлению преобразований: Организация Объединенных Наций и мировое научное сообщество». Институты, связанные с программой, продолжают проводить мероприятия по поддержке ее целей, включая организацию в Пакистане курса электронного обучения по вопросам фильтрации воды. Один из университетов Аргентины планирует организовать мировой конкурс на лучший видеофильм об устойчивом развитии.

Диаграмма

Вклад научного сообщества в деятельность Организации Объединенных Наций: распределение членов программы по регионам по состоянию на 18 июля 2011 года

Региональное распределение членов программы по состоянию на 18 июля 2011 года



Г. Расширение участия общественности

69. Действуя через Бюро лекционного обслуживания Организации Объединенных Наций, Департамент координировал проведение 235 внутренних брифингов и видеоконференций для посетителей Организации Объединенных Наций, а также организовал лекции за ее пределами — ими были охвачены 15 500 человек. Департамент распространил множество комплектов информа-

ционных материалов, ответил на 10 200 запросов со стороны общественности и получил ряд петиций, подписанных в общей сложности 4048 лиц.

70. Ежегодно почти 1 миллион посетителей знакомится с постоянно меняющимися публичными выставками, которые Департамент курирует и устраивает в вестибюле для посетителей в Центральных учреждениях. На веб-сайте для посетителей выставки можно также посетить в онлайн-режиме.

71. В отчетный период было организовано семь выставок:

a) «Живое наследие 30 миллионов нерассказанных историй» — организована по случаю поминовения жертв рабства и трансатлантической работорговли;

b) «Мины и их жертвы» — экспонировались фотографии жертв наземных мин и рассказывалось о работе, проводимой службами разминирования в целях спасения людей и сохранения их средств к существованию;

c) «На переднем краю борьбы с малярией» — была посвящена глобальному прогрессу и усилиям отдельных лиц в области борьбы с малярией;

d) «25 лет после Чернобыля» — была посвящена памяти жертв Чернобыльской катастрофы;

e) «Движущая сила демократии» — были продемонстрированы проекты развития демократии в пяти регионах мира;

f) «Коренные народы и право на воду» — организована, чтобы продемонстрировать важное значение водных ресурсов для жизни коренных народов;

g) «Право. Порядок. Мир» — была посвящена миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций по укреплению законности в странах, пострадавших от войны.

72. В 2011 году в экскурсиях по Центральным учреждениям приняло участие 94 615 посетителей, что несколько меньше по сравнению с аналогичным периодом в 2010 году. Уменьшение числа посетителей объясняется непредвиденным закрытием на три дня — с 8 по 10 июня — здания для проведения Заседания на высоком уровне по ВИЧ/СПИДУ.

Г. Мемориальные мероприятия

73. 2 мая информационно-просветительная программа «Холокост и Организация Объединенных Наций» организовала показ и обсуждение фильма «Освобождение Бельзена». Данное мероприятие было организовано совместно с Постоянным представительством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций и было посвящено освобождению Великобританией концентрационного лагеря «Берген-Бельзен». 20 мая программа организовала педагогический семинар по вопросам защиты прав человека на уровне общин. Помимо семинара была также проведена дискуссия с участием Специального советника Генерального секретаря по предупреждению геноцида и одного из ведущих правозащитников, в ходе которой были рассмотрены примеры расовой дискриминации в период правления нацистов и современные случаи массового насилия. Программа продолжала вы-

пускать свою серию дискуссионных материалов для студентов университетов; тремя последними работами были: «Глобальное предупреждение геноцида: извлечение уроков Холокоста», «Распространение информации о Холокосте в Южной Африке» и «Как нормы права используются для ускорения геноцида».

74. Международный день памяти жертв рабства и трансатлантической работорговли четвертый раз отмечался в неделю с 25 марта 2011 года и в этом году был посвящен теме «Живое наследие 30 миллионов нерассказанных историй». Мероприятия в Центральных учреждениях включали показ фильма «Следы торговли»; выставку экспонатов, воссоздающих «Средний путь» и корабли работорговцев и представлявшую коллекцию артефактов и исторических документов; проведение глобальной видеоконференции для педагогов с уделением особого внимания новым исследованиям, подготовке учебных планов и методике обучения; организацию дискуссионных форумов с участием учащихся университетов и неправительственных организаций; культурное мероприятие, посвященное связи между кулинарными Африки и Карибского бассейна; специальное мемориальное заседание Генеральной Ассамблеи и концерт «Живое наследие» с участием артистов из Африки, Америки и Карибского бассейна. Кроме того, Департамент использовал свою сеть информационных центров для проведения целого ряда мероприятий, включая показ фильма ЮНЕСКО «Пути работорговли: глобальная картина» в Алма-Ате (Казахстан), Антананариву, Канберре, Дакаре, Женеве и Уагадугу и организацию семинаров, культурных мероприятий, дискуссионных форумов и выставок.

Н. Программа стипендий для журналистов им. Рехам аль-Фарры

75. Продолжается подготовка к тридцать первой ежегодной сессии Программы стипендий для журналистов им. Рехам аль-Фарры, которую Департамент планирует провести 12 сентября — 21 октября 2011 года. Были представлены кандидатуры от следующих 14 развивающихся стран и стран с переходной экономикой: Багамские Острова, Барбадос, Гамбия, Гана, Грузия, Демократическая Республика Конго, Камерун, Кирибати, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Палау, Свазиленд, Таджикистан и Хорватия.

76. Программа 2011 года даст журналистам-участникам возможность принять участие в практической журналистской работе в Центральных учреждениях. Эти журналисты будут работать вместе со специалистами Организации Объединенных Наций в области средств массовой информации в их соответствующих областях специализации и подготавливать вместе с ними репортажи, пользуясь техническими средствами и знаниями Департамента.

И. Главные издания Организации Объединенных Наций

77. В мае на дискуссионном форуме «Подтверждение фактов», проведенном в партнерстве с программой «Вклад научного сообщества в деятельность Организации Объединенных Наций», было представлено шестьдесят первое издание «Ежегодника Организации Объединенных Наций (2007 год)». «Ежегодник» был впервые выпущен также в электронном формате. Участники форума, в число которых входили студенты местных университетов, приглашенные ученые-лекторы, журналисты и представители средств массовой информации,

рассмотрели в контексте сегодняшних средств массовой информации такие затронутые в «Ежегоднике 2007 года» вопросы, как прогресс в деле достижения Целей развития тысячелетия и нападения на гуманитарных работников.

78. В мае было опубликовано издание 2011 года справочника Организации Объединенных Наций «Основные сведения об Организации Объединенных Наций», которое ежегодно продается большими тиражами. Помимо разъяснения той роли, которую играют главные органы Организации Объединенных Наций и другие организации системы Организации Объединенных Наций, в «Основных сведениях» рассматривается разнообразный вклад Организации в области международного мира и безопасности, экономического и социального развития, прав человека, гуманитарной помощи, международного права и операций по поддержанию мира. В издание 2011 года включена также недавно пересмотренная организационная структура системы Организации Объединенных Наций. К концу года будут выпущены издания на французском и испанском языках. Уже начался перевод на местные языки.

79. Первый выпуск «Хроники ООН» в 2011 году, посвященный проблеме ВИЧ и СПИДа, был опубликован и распространен в мае. Материалы для него представили, в частности, Мишель Сидибе, Директор-исполнитель ЮНЭЙДС; Педро Басуальдо, бывший государственный секретарь Аргентины; Марк Конант, врач, который одним из первых стал диагностировать и лечить СПИД; и Кэрол Киду, министр по делам общинного развития Папуа — Новой Гвинеи. В своих статьях авторы проанализировали такие темы, как ВИЧ и занятость, ВИЧ и образование и женщины и ВИЧ.

80. В конце июня для печати был подготовлен второй выпуск «Хроники ООН» в 2011 году, который посвящен миру и безопасности в контексте пятидесятой годовщины смерти Дага Хаммаршельда.

Ж. Продажа и сбыт изданий Организации Объединенных Наций

81. Продолжалась работа над расширением программы электронных публикаций Департамента. Такая работа включала заключение соглашения о распределении электронных книг с известной некоммерческой службой «Джестор», которая обеспечивает доступ к научным материалам; публикацию 31 новой электронной книги для мобильных устройств; и подготовку планов конвертирования более 300 популярных изданий Организации Объединенных Наций в форматы, пригодные для мобильных устройств. Были разработаны две новые мобильные прикладные программы: «AIDSInfo» («Информация о СПИДе») и «Нововведения в области государственного управления». Проект создания фонда электронных книг Организации Объединенных Наций находится в настоящее время на этапе планирования; практическое осуществление проекта начнется в августе 2011 года. Что касается книг в традиционном печатном формате, то с оптовыми продавцами книг в субсахарском регионе Африки были заключены три соглашения о распространении книг. В рассматриваемый период была опубликована в общей сложности 131 новая книга.

К. Внутренняя коммуникация и информационно-пропагандистская деятельность в онлайн-режиме

82. Сотрудники по всему миру продолжали пользоваться Интранетом Секретариата "iSeek". Работающие на этом веб-сайте сотрудники разместили 270 статей по самым различным вопросам, включая Международный женский день, «ООН-женщины», миротворческую деятельность, трансатлантическую работорговлю, Всемирный день окружающей среды, разнообразие, многоязычие и Международный год лиц африканского происхождения.

83. Департамент продолжал разрабатывать веб-сайты, которыми он пользовался для выполнения своих информационно-пропагандистских задач. Были созданы новые сайты для шестидесятой четвертой ежегодной Конференции Департамента общественной информации Организации Объединенных Наций/неправительственных организаций и Конференции 2011 года «Глобальная модель Организации Объединенных Наций». Продолжается работа по созданию веб-сайтов для программы «Вклад научного сообщества в деятельность Организации Объединенных Наций» и проекта «Изустная история» Библиотеки им. Дага Хаммаршельда.

Л. Внешнее оформление

84. Группа графического дизайна Департамента, которая оказывает индивидуальные услуги по оформлению печатных материалов и веб-продукции, работала над выполнением следующих заданий: производство значков «Посланник мира»; подготовка символики для кампании по ликвидации нищеты; оформление палестинской выставки; оформление книги о Лиге Наций; и подготовка символики для Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, а также другие проекты.

М. Библиотечные услуги

85. После того как весной 2011 года вновь открылся учебный центр Библиотеки, активизировалось осуществление ее учебной программы. С марта по июнь в учебных занятиях Библиотеки приняло участие 1370 сотрудников, делегатов, представителей неправительственных организаций и других органов.

Библиотеки-депозитарии

86. В мае 2011 года завершился сбор данных для обзора функционирования библиотек-депозитариев Организации Объединенных Наций. Цель обзора заключалась в обеспечении того, чтобы библиотеки-депозитарии получали соответствующую информацию Организации Объединенных Наций в тех форматах, которые являются наиболее полезными для читателей. Все больше библиотек-депозитариев, в том числе в развивающихся странах, сообщают о том, что они расширили доступ к Интернету. Хотя Библиотека продолжает побуждать библиотеки-депозитарии пользоваться преимуществами электронного доступа, будет приниматься во внимание неравное положение библиотек в этой области. Библиотека сотрудничает также с библиотеками-депозитариями в деле

повышения информированности о вопросах, которыми занимается Организация Объединенных Наций.

87. Библиотека продолжала привлекать библиотеки-депозитарии Организации Объединенных Наций к участию в ее учебных программах: Информационный центр Организации Объединенных Наций в Мехико, в частности, организовал учебную подготовку для 70 библиотекарей из Латинской Америки, а в крупных научно-исследовательских библиотеках города Нью-Йорка и его пригородов для библиотекарей была организована специальная подготовка по вопросам использования статистических ресурсов и документации Организации Объединенных Наций. Согласно первоначальным данным обзора библиотек-депозитариев 87 процентов библиотек высказываются за расширение учебной подготовки по вопросам использования информационных ресурсов Организации Объединенных Наций.

Электронные ресурсы и цифровая информация Организации Объединенных Наций

88. Библиотека помогает 55 структурам Организации Объединенных Наций функционировать по принципу «единства действий», выполняя обязанности координационного секретариата Консорциума по закупке электронной информации для системы Организации Объединенных Наций, который помогает своим членам в 47 странах отбирать наименования из постоянно растущего перечня электронных ресурсов. В целях удовлетворения потребностей пользователей в качественной информации в любое время и в любом месте Библиотека переходит, по мере возможности, от собраний печатных изданий к электронным ресурсам и начинает подготовку новых механизмов доставки электронных ресурсов на настольные компьютеры сотрудников во всем мире. Библиотека продолжала разрабатывать новую платформу, которая позволит обеспечить заинтересованные стороны как информационными материалами, переведенными в цифровую форму, так и изначально цифровой информацией Организации Объединенных Наций. Эта новая платформа поможет сохранить цифровые активы Организации Объединенных Наций для будущих поколений.

89. В то же время Библиотека добивается обеспечения сохранности и доступности материалов Организации Объединенных Наций, опубликованных с 1946 года. После перевода в цифровую форму основной серии документов Совета Безопасности в рамках этой программы основное внимание теперь будет уделяться более ранней документации Генеральной Ассамблеи, включая ретроспективный анализ содержания документов в целях обеспечения их широкого распространения и легкодоступности.

90. В период с марта по июнь 2011 года были созданы библиографические метаданные по 6600 документам и изданиям Организации Объединенных Наций, что упростило их поиск и извлечение. Продолжали непрерывно обновляться список официальных терминов и тезаурус на шести официальных языках. Эти метаданные составляют основу Библиографической информационной системы Организации Объединенных Наций (ЮНБИСнет), «Справочника о деятельности» и Системы официальной документации. На 30 июня 2011 года в ЮНБИСнет было занесено 860 700 единиц библиографических метаданных, включая полную историю голосований по всем резолюциям Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

91. Что касается планов на будущее, то в настоящее время рассматривается вопрос о том, каким образом Библиотека им. Дага Хаммаршельда может повысить качество своих услуг и адаптироваться к множеству изменений, происходящих как в Организации Объединенных Наций, так и в сфере информационных технологий. В мае 2011 года была сформирована департаментская рабочая группа по улучшению библиотечного обслуживания, которой было поручено вынести рекомендации в отношении будущей стратегии, технологий и рабочих процессов.

V. Использование социальных и новых средств массовой информации в Департаменте

92. Была завершена подготовка департаментского регламента использования социальных средств массовой информации, который будет распространен по всему Секретариату в качестве рекомендуемой модели для других департаментов и управлений. Число пользователей счетом Организации Объединенных Наций в «Твиттере», который ведется Отделом стратегических коммуникаций, недавно превысило 400 000. Согласно шкале «клаут», которая широко признается в качестве одной из наилучших систем для оценки влияния социальных средств массовой информации, счет Организации в «Твиттере» имеет самый высокий рейтинг в системе Организации Объединенных Наций. Что касается сайта «Фейсбук», то на нем было зарегистрировано более 3 миллионов просмотров материалов, размещенных Информационным центром Организации Объединенных Наций. В ведении Департамента находится еще два счета, посвященных Целям развития тысячелетия. В отчетный период на этих счетах в «Фейсбуке» было зарегистрировано более 1 миллиона просмотров материалов, посвященных Целям.

93. Социальные средства массовой информации эффективно использовались для пропаганды кампании, проводившейся по случаю Международного дня Нельсона Манделлы. Пропагандистские послания и изображения распространялись через сайты «Твиттер», «Фейсбук», «Тумблр» и «Фликр». Под каждым из материалов, размещенных на странице Организации Объединенных Наций в «Фейсбуке», было размещено более 12 000 комментариев.

94. Что касается деятельности на местах, то все больше информационных центров Организации Объединенных Наций используют социальные средства массовой информации для распространения посланий Генерального секретаря, сведений об основных докладах и событиях и для охвата местной аудитории и сотрудничества с ней (см. таблицу 3).

95. Информационный центр Организации Объединенных Наций в Бейруте является одним из основных членов Целевой группы по социальным средствам массовой информации Экономической и социальной комиссии для Западной Азии, которая отвечает за разработку, управление и контроль за осуществлением стратегии Комиссии в области социальных средств массовой информации.

96. Информационный центр Организации Объединенных Наций в Вашингтоне, О.К., разместил несколько посланий, посвященных Международному году лесов, на своих страницах в «Фейсбуке» и «Твиттере». Директор Центра принял участие в общем собрании персонала, которое транслировалось напрямую

на сайте «Фейсбук» и было посвящено роли Организации Объединенных Наций в Гаити.

Таблица 3

Социальные сетевые сайты, используемые информационными центрами Организации Объединенных Наций

<i>Facebook</i>	<i>Twitter</i>	<i>YouTube</i>	<i>Flickr</i>
Анкара	Анкара	Богота	Богота
Баку	Богота	Брюссель	Коломбо
Богота	Брюссель	Джакарта	Женева
Брюссель	Канберра	Катманду	Джакарта
Бухарест	Женева	Ла-Пас	
Буэнос-Айрес	Джакарта	Лима	
Каир	Ла-Пас	Мехико	
Дар-эс-Салам	Мехико	Рио-де-Жанейро	
Джакарта	Дели	Токио	
Ла-Пас	Претория	Вашингтон, О.К.	
Лима	Рио-де-Жанейро	Ереван	
Манила	Тунис		
Мехико	Вена		
Дели	Вашингтон, О.К.		
Прага	Ереван		
Претория			
Рио-де-Жанейро			
Токио			
Тунис			
Вена			
Варшава			
Вашингтон, О.К.			
Яунде			
Ереван			

97. В сентябре 2010 года Отдел новостей и средств массовой информации Департамента открыл свой канал на сайте “Sina Weibo” («Сина Вейбо»), который представляет собой популярную платформу для микроблогов на китайском языке. На канале «ООН Вейбо» было размещено почти 6000 сообщений, охватывающих последние новости и важные события, и к июню 2011 года было зарегистрировано почти 662 000 пользователей. Кроме того, на двух ведущих китайских веб-сайтах по обмену видеоматериалами — “Youku” и “Tudou” — были открыты видеоканалы, на каждом из которых было размещено более 470 видеоклипов, посвященных самым различным мероприятиям и темам Организации Объединенных Наций. На обоих каналах было зарегистрировано в общей сложности 2,8 миллиона просмотров. Департамент продолжал в то же

время работать над повышением содержательности видеоматериалов на каналах Организации на сайте “YouTube” на французском и испанском языках: на обоих языках было размещено примерно 150 видеоклипов.

98. В отчетный период были внесены стратегически важные изменения в порядок управления материалами «Центра новостей ООН» на новых информационных платформах, в том числе в отношении количества и видов ежегодно размещаемых материалов и процедур создания отдельных счетов на английском и французском языках. Эти изменения сразу принесли результаты: число пользователей на сайте «Фейсбук» возросло примерно на 9000, в результате чего насчитывается почти 28 000 пользователей, а число пользователей на сайте «Твиттер» почти удвоилось — до 8000 человек на английском и французском языках.

99. Более широкое использование новых средств массовой информации позволило «Центру новостей ООН» укрепить сотрудничество со своими партнерами из числа подразделений Организации Объединенных Наций. «Центр новостей ООН» принял участие, например, в работе специальной группы по новым средствам массовой информации, которая возглавляется ЮНЭЙДС и которая распространяла информацию о Заседании Генеральной Ассамблеи на высочайшем уровне по ВИЧ/СПИДу. Особенно полезным был счет в «Твиттере» на французском языке, поскольку многие организации системы Организации Объединенных Наций не имеют каналов общественной информации на французском языке.

100. «Центр новостей ООН» добавил на своем веб-сайте элемент, позволяющий обмениваться его статьями; этот элемент стал популярен среди пользователей, которые в отчетный период примерно 2000 раз обменялись еженедельными новостными опросами. Популярностью пользовались также, в частности, статьи по правам человека и сообщения о развитии событий в арабских государствах и о деятельности по защите беженцев, которыми пользователи обменялись более 800 раз сразу после публикации этих материалов. Служба «Веб-трансляция ООН» пользуется социальными средствами массовой информации для уведомления зрителей о предстоящих мероприятиях, которые планируется транслировать в прямом эфире. В качестве подразделения, отвечающего за функционирование канала Организации Объединенных Наций на сайте “YouTube”, «Веб-трансляция ООН» постоянно обновляла видеоматериалы на этой странице и предпринимала усилия для укрепления ее интерактивных аспектов, в частности посредством обращения к пользователям с призывом реагировать на видеоклипы. Тысячи людей посмотрели серию размещенных на канале Организации на сайте “YouTube” видеоклипов с посланиями солидарности в адрес японского народа после катастрофы, вызванной землетрясением и цунами в Японии.

101. «Фотопрезентация» Фотослужбы Организации Объединенных Наций на сайте «Фликр», где размещено более 3000 изображений, достигла рекордного показателя в апреле 2011 года, когда был зарегистрирован 1 миллион просмотров. С тех пор этот показатель продолжает неуклонно расти.

102. В феврале и марте 2011 года программа «Вклад научного сообщества в деятельность Организации Объединенных Наций» организовала совместно с Департаментом по экономическим и социальным вопросам серию из четырех электронных дискуссий на тему «Построение будущего для сегодняшней мо-

лодежи: улучшение доступа к образованию». Пользуясь обширными возможностями новых средств массовой информации, программа разместила эту серию на своей странице в «Фейсбуке». В апреле Экономическому и Социальному Совету был представлен сводный глобальный доклад о виртуальных дискуссиях.

103. Продолжало расширяться присутствие подразделений Организации Объединенных Наций, занимающихся продажей и сбытом ее материалов, на социальных информационных платформах сайтов «Фейсбук» и «Твиттер»: почти 3500 пользователей зарегистрировалось на канале Организации в «Фейсбуке» и 15 500 пользователей — в «Твиттере». Большинство пользователей сайтом «Фейсбук» проживает в Соединенных Штатах, затем следуют Индонезия и Пакистан.

VI. Выводы

104. События и примеры, изложенные в настоящем докладе, вновь доказывают, что коммуникация и взаимодействие с общественностью не являются и не могут являться сугубо вспомогательными видами деятельности: они должны быть интегрированы в политику, программы и реформы. Более того, для того чтобы коммуникационная деятельность была успешной, она должна твердо поддерживаться и на местах, и на глобальном уровне и должна надлежащим образом финансироваться.

105. Быстрое течение повседневной жизни, сопровождающееся зачастую неожиданными поворотами, требует того, чтобы Департамент проводил активную работу как на глобальном уровне, так и на местах. Его партнерства со средствами массовой информации, другими компонентами системы Организации Объединенных Наций, гражданским обществом, научным сообществом и преисполненной энтузиазмом молодежью должны поддерживаться и на местах, и на глобальном уровне с помощью традиционных и новаторских средств. Департамент может добиться больших результатов и уже добивается их в Центральных учреждениях и на местах, и необходимо обеспечить, чтобы такая деятельность и дальше опиралась на прочную финансовую и оперативную основу. Департамент будет продолжать диверсифицировать свои методы охвата внешнего мира, укрепляя в то же время свою способность выполнять функции форума для обмена знаниями и творческими идеями, которыми смогут пользоваться мир и его народы.